



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	4218	23/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

PERCORSO PEDO-CICLABILE PRATI DI GRIES: RINVERDIMENTO E REALIZZAZIONE DI SUPERFICI DRENANTI.

APPROVAZIONE DEL QUADRO ECONOMICO, DEL SISTEMA DI AFFIDAMENTO E DEGLI ATTI DI GARA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 327.943,42.= (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.U.P.: I51B21003190001

CODICE CUI: L00389240219202200022

FUSS- UND RADWEG GRIESER AUEN: : BEGRÜNUNG UND REALISIERUNG VON WASSERDURCHLÄSSIGEN OBERFLÄCHEN.

GENEHMIGUNG DES PROJEKTFINANZRAHMENS, DER VERGABEART UND DER AUSSCHREIBUNGSUNTERLAGEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 327.943,42.= (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CUP-CODE: I51B21003190001

CUI CODE: L00389240219202200022

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n.

Es wurde Einsicht genommen in den

410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma dei lavori pubblici di importo unitario stimato pari o superiore a 100.000.= euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2023 -2025 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der öffentlichen Arbeiten mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 100.000.= Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2023 -2025 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- la Legge 120/2020, art. 1, comma 2, lett. b)
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- das Gesetz 120/2020, Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b)

Con delibera della Giunta Comunale n. 674 del 05.12.2022 sono stati approvati i progetti esecutivi elaborati dal Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, e la spesa complessivo di Euro 560.000,00 (Iva inclusa) per i lavori di:

- rinverdimento e realizzazione di superfici drenanti nell'ambito dei lavori di realizzazione del percorso pedo-ciclabile Prati di Gries (imp. 6419/2022);
- realizzazione di orti urbani in ex area parcheggio a Ponte Adige (imp. 6421/2022);

visto che gli orti urbani sono considerati opere di urbanizzazione primaria (spazi di verde attrezzato), mentre la realizzazione di nuovo verde lineare con vialetti pedonali in corrispondenza della pista ciclabile rientra tra le aree verdi di quartiere (opere di urbanizzazione secondaria), entrambi i progetti, in base al DPR 633/72 (Decreto Iva), Tab. A, parte III, n. 127-quinquies, sono soggetti all'aliquota agevolata al 10%;

vista la nota prot. n. 0000446/2022 del 03.01.2022 con la quale il Ministero per la Transizione Ecologica ammetteva a finanziamento i 2 progetti presentati e cioè:

- "Percorso pedo-ciclabile Prati di Gries: rinverdimento e realizzazione di superfici drenanti" per Euro 360.810,61;
 - "Realizzazione di orti urbani in ex area parcheggio a Ponte Adige" per Euro 153.986,64;
- per un totale di Euro 515.483,18;

per quanto riguarda il primo progetto, con

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 674 vom 05.12.2022 wurden folgende von Technischen Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen ausgearbeiteten Ausführungsprojekte und die Gesamtausgabe in Höhe von Euro 560.000,00 (inkl. MwSt.) genehmigt:

- Begrünung und Realisierung von wasserdurchlässige Oberfläche im Rahmen der Bauarbeiten für den Fuß- und Radweg Grieser Auen (Verpfl. 6419/2022);;
- Errichtung von Schrebergärten auf einem ehemaligen Parkplatz in Sigmundskron (Verpfl. 6421/2022);.

Da die Schrebergärten (eingerichtete Grünflächen) als primäre Erschließungsanlagen gelten, während die Realisierung neuer Grünstreifen mit Fußwegen in der Zone des Radweges zu den Arbeiten für die Stadtviertelgrünzonen (sekundäre Erschließungsanlagen) zählt, unterliegen beide Projekte gemäß D.P.R. 633/72 (MWSt.-Dekret), Tab. A, Teil III, Nr. 127-quinquies dem MWSt.-Satz von 10%;

Mit Schreiben Prot. Nr. 0000446/2022 vom 03.01.2022 teilte das Ministerium für den ökologischen Übergang die Finanzierung beider eingereichter Projekte mit, und zwar:

- „Fuß- und Radweg Grieser Auen – Begrünung und Realisierung von Drainageflächen“, Finanzierung in Höhe von 360.810,61 €;
 - „Realisierung von Schrebergärten auf dem ehem. Parkplatz in Sigmundskron“, Finanzierung in Höhe von 153.986,64 €.
- Der Gesamtbetrag entspricht 515.483,18 €

Für das erste Projekt wurde mir Verfügung des

determinazione dirigenziale n. 5088 del 28.12.2022 è stato il quadro economico, che viene modificato come segue:

leitenden Beamten Nr. 5088 vom 28.12.2022 den Finanzrahmen genehmigt, welchen wie folgt geändert wird:

A) Lavori		A) Arbeiten	
A1) Verde e arredo urbano OS24	€	176.347,54	A1) Öffentliche Grünanlagen und Stadtmobiliar OS24
A1.1) Oneri della sicurezza	€	1.686,26	A1.1) Sicherheitskosten
A2) Lavori stradali OG3	€	148.223,36	A2) Strassenarbeiten OG3
A2.1) Oneri della sicurezza	€	1.686,26	A2.1) Sicherheitskosten
Totale A	€	327.943,42	Summe A
 B) Somme a disposizione		 B) Zur Verfügung stehende Beträge	
B1) I.V.A. 10% su A	€	32.794,34	B1) 10% MwSt. auf A
B2) Individuazione roggia sotterranea	€	1.880,00	B2) Suche nach unterirdischen Waal
B3) Spese tecniche (incl. contributi)	€	8.678,25	B3) Technische Spesen (inkl. Beiträge)
B4) I.V.A. 22% su B2 e B3	€	2.322,82	B4) 22% MwSt. auf B2 und B3
B5) Imprevisti (I.V.A. compresa)	€	16.381,17	B5) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)
Totale B	€	62.056,58	Summe B
 importo totale A+B	 €	 390.000,00	 Gesamtbetrag A+B

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire l'esecuzione dei lavori entro l'11.12.2024, come prescritto dal bando ministeriale.

es besteht daher die Notwendigkeit, das erforderliche Verfahren einzuleiten, um die Ausführung der Arbeiten bis zum 11.12.2024 zu gewährleisten, wie in der ministeriellen Bekanntmachung vorgeschrieben.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto è stato, per ragioni tecniche, suddiviso in 2 lotti prestazionali aggiudicabili separatamente;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag, aus technischen Gründen, in 2 einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde;

visto che il lotto A2) è relativo ai lavori di posa della pavimentazione drenante dei vialetti pedonali;

Los A2) betrifft die Verlegung von wasserdurchlässigen Bodenbelägen für Fußgängerwege;

e che con deliberazione della Giunta Comunale n. 691 dd. 20.11.2023 è stato approvato il progetto esecutivo, redatto dall'Ufficio Mobilità, per la realizzazione dell'intero percorso ciclabile tra via delle Vigna e Prati di Gries, comprendente gli scavi, la definizione dei

Mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 691 vom 20.11.2023 wurde das vom Amt für Mobilität ausgearbeitete Ausführungsprojekt für den Bau des gesamten Radwegs zwischen Weingartenweg und Grieser Auen, einschließlich Aushub, Festlegung der Trassen,

tracciati, i rinterri, che si integra con il progetto del Servizio Tecnico Ambientale;

l'importo di tali lavori ammonta ad Euro 631.500,00, pertanto l'importo totale dei due interventi approvati nell'area del percorso ciclabile via della Vigna - Prati di Gries ammonta ad Euro 959.443,42, al quale va sommato l'importo dell'opzione "quinto d'obbligo", per complessivi Euro 1.151.332,10;

si ritiene, per ragioni tecniche legate ad una migliore organizzazione del cantiere, di effettuare un'unica procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. d) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. per aggiudicare il lavori del lotto A2 ed i lavori progettati dall'Ufficio Mobilità, mantenendo separata la contabilità dei due interventi, che sono individuati da codici CUP distinti;

i lavori saranno pertanto aggiudicati mediante procedure sul portale SICP come segue:

- procedura negoziata ai sensi dell'art. 17 comma 10 e dell'art. 26, comma 1 lett. c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., per quanto riguarda il lotto A1;
- procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. d) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., per quanto riguarda il lotti A2;

vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di lavori di importo inferiore a 1.000.000,00;

ritenuto di adottare il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata unicamente in base al prezzo, ai sensi dell'art. 33, comma 1 della L.P. 16/2015 ss.mm.ii.;

Aufschüttung, genehmigt, das mit dem Projekt des Technischen Umweltdienstes integriert ist;

Der Betrag für diese Arbeiten beläuft sich auf 631.500,00 Euro, so dass sich der Gesamtbetrag der beiden genehmigten Arbeiten im Bereich des Radwegs Weingartenweg - Grieser Auen auf 959.443,42 Euro beläuft, zu dem noch der Betrag der Option "Pflichtfünftel" hinzuzurechnen ist, was einen Gesamtbetrag von 1.151.332,10 € ergibt;

Aus technischen Gründen, die mit einer besseren Organisation der Baustelle zusammenhängen, wird es als zweckmäßig erachtet, ein einziges Verhandlungsverfahren gemäß Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe d) des LG Nr. 16/2015 i.g.F. durchzuführen, um die Arbeiten des Loses A2 und die vom Amt für Mobilität geplanten Arbeiten zu vergeben, wobei die Abrechnung der beiden Interventionen, die durch separate CUP-Codes gekennzeichnet sind, getrennt bleibt;

Die Arbeiten werden im Rahmen von Verfahren über das ISOV-Portal wie folgt vergeben:

- Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 17, Absatz 10 und Art. 26 Abs. 1 Buchst. c) des L.G. 16/2015 i.g.F. was das Los A1 betrifft;
- Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 Abs. 1 Buchst. d) des L.G. 16/2015 i.g.F. was das Los A2 betrifft;

nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Bauauftragsvergabe mit einem geschätzten Wert unter 1.000.000,00 handelt.

Die Zuschlagserteilung erfolgt gemäß Art. 33, Absatz 1 des genannten LG. 16/2015 i.g.F, d.h. nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, das allein auf der Grundlage des Preises ermittelt wird.

ritenuto che il criterio di aggiudicazione basato unicamente sul prezzo sia sufficiente e giustificato, in quanto la dettagliata definizione delle lavorazioni nel progetto esecutivo non permette di individuare margini di qualità sufficienti per distinguere efficacemente tra diverse offerte tecniche;

il RUP dei lavori in oggetto è l'arch. Paes. Matthias Zingerle, Responsabile del Servizio Tecnico Ambientale;

considerato l'opera di cui al presente provvedimento è finanziata per l'importo di Euro 360.810,61 dal Ministero della Transizione Ecologica, come risulta dalla nota prot. n. 0000446/2022 del 03.01.2022 e dal decreto direttoriale 93/2022;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di indire, per le motivazioni espresse in premessa, le seguenti procedure ai fini dell'aggiudicazione dei lavori di rinverdimento e realizzazione di superfici drenanti nell'ambito della realizzazione del percorso pedo-ciclabile Prati di Gries, in collaborazione con l'Ufficio Mobilità;
- per quanto riguarda il lotto A1, procedura negoziata ai sensi dell'art. 17 comma 10 e dell'art. 26, comma 1 lett. c) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. (invito a 5 operatori economici), con importo a base

Das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des alleinigen Preises ist gerechtfertigt, da die detaillierte Definition der Arbeiten im Rahmen des Ausführungsprojekts, es nicht ermöglicht, Differenzen in der Qualität zu ermitteln, die groß genug sind, um zwischen den verschiedenen technischen Angeboten zuverlässig zu unterscheiden.

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist L.Arch. Matthias Zingerle, Verantwortlicher des Technischen Umweltsdienstes.

die Arbeiten werden gemäß Schreiben Prot. Nr. 0000446/2022 vom 03.01.2022 und Dekret der zuständigen Führungskraft Nr. 93/2022 für den Betrag von 360.810,61 € vom Ministerium für den ökologischen Übergang finanziert;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- aus den vorher dargelegten Gründen, die folgenden Verfahren für die Vergabe der Begrünungsarbeiten und die Realisierung von wasserdurchlässigen Oberflächen im Rahmen des Baus des Fußgänger-Radwegs Grieser Auen in Zusammenarbeit mit dem Amt für Mobilität auszuschreiben:
 - in Bezug auf das Los A1, Verhandlungsverfahren gemäß Art. 17, Absatz 10 und Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des LG Nr. 16/2015 i.g.F. (Einladung an 5 Wirtschaftsteilnehmer),

- di gara di Euro 178.033,80;
- per quanto riguarda il lotto A2, procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. d) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. (invito a 10 operatori economici), con importo a base di gara di Euro 781.409,62, di cui Euro 149.909,62 per i lavori oggetto del presente progetto ed Euro 631.500,00 per lavori oggetto del progetto dell'Ufficio Mobilità approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 691 dd. 20.11.2023;
- di individuare ai sensi degli artt. 26 e 27 comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. gli operatori economici da invitare a ciascuna delle procedure negoziate mediante l'elenco telematico degli operatori economici;
- di rispettare le disposizioni in merito al principio di rotazione nella scelta degli operatori economici da invitare alle procedure negoziate;
- di utilizzare, ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015, quale criterio di aggiudicazione, il solo prezzo in quanto la dettagliata definizione delle lavorazioni nel progetto esecutivo non permette di individuare margini di qualità sufficienti per distinguere efficacemente tra diverse offerte tecniche;
- di approvare i capitolati speciali d'appalto, ai quali si rinvia *per relationem* e che è depositato presso Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta aggiudicataria;
- mit einer Ausschreibungssumme von 178.033,80 Euro
- bezüglich des Loses A2, Verhandlungsverfahren gemäß Artikel 26, Absatz 1 Buchstabe d) des LG Nr. 16/2015 i.g.F. (Einladung an 10 Wirtschaftsteilnehmer), mit einer Ausschreibungssumme von 781.409,62 Euro, davon 149.909,62 Euro für Arbeiten, die unter dieses Projekt fallen, und 631.500,00 Euro für Arbeiten, die unter das Projekt des Amtes für Mobilität fallen, das mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 691 vom 20.11.2023 genehmigt wurde;
- und weiters gemäß Art. 26 und 27, Abs 5 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. die Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer für die Einladung zu jedem Verhandlungsverfahren auszuwählen,
- bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zu den Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation zu berücksichtigen,
- gemäß Art. 33 des LG 16/2015 als Kriterium für die Erteilung des Zuschlags jenes nach Preis anzuwenden, da die detaillierte Definition der Arbeiten im Rahmen des Ausführungsprojekts, es nicht ermöglicht, Differenzen in der Qualität zu ermitteln, die groß genug sind, um zwischen den verschiedenen technischen Angeboten zuverlässig zu unterscheiden;
- die besonderen Vertragsbedingungen mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welche mit dem Zuschlagsempfänger abgeschlossen werden, auf welchen Bezug genommen wird, welche beim Technischen Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen hinterlegt sind und welche integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, anzunehmen,

- di fissare il termine per la ricezione delle offerte nell'ambito delle procedura negoziate in minimo 15 giorni;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di ammettere in sede di presentazione dell'offerta anche operatori economici appositamente e temporaneamente raggruppati;
- di stabilire che gli operatori economici interessati alla gara dovranno presentare, entro i termini fissati dall'amministrazione, apposita offerta secondo le indicazioni contenute nella lettera di invito;
- di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;
- di approvare il seguente quadro economico:
- die Abgabetermine für die Abgabe der Angebote im Rahmen der Verhandlungsverfahren in mindestens 15 Tage festzulegen.
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch mittels Austausches von Korrespondenz gem. Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;
- zur Angebotspräsentation auch vorübergehende Zusammenschlüsse von Wirtschaftsteilnehmern zuzulassen;
- festzulegen, dass die an der Ausschreibung interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot gemäß den im Einladungsschreiben vorgesehenen Angaben innerhalb der von der Verwaltung festgesetzten Fristen einreichen müssen;
- der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen;
- folgenden Projektsfinanzrahmen zu genehmigen:

A) Lavori

A1) Verde e arredo urbano OS24	€	176.347,54
A1.1) Oneri della sicurezza	€	1.686,26
A2) Lavori stradali OG3	€	148.223,36
A2.1) Oneri della sicurezza	€	1.686,26
Totale A	€	327.943,42

A) Arbeiten

A1) Öffentliche Grünanlagen und Stadtmobiliar OS24
A1.1) Sicherheitskosten
A2) Strassenarbeiten OG3
A2.1) Sicherheitskosten
Summe A

B) Somme a disposizione

B1) I.V.A. 10% su A	€	32.794,34
B2) Individuazione roggia sotterranea	€	1.880,00
B3) Spese tecniche (incl. contributi)	€	8.678,25
B4) I.V.A. 22% su B2 e B3	€	2.322,82
B5) Imprevisti (I.V.A. compresa)	€	16.381,17

B) Zur Verfügung stehende Beträge

B1) 10% MwSt. auf A
B2) Suche nach unterirdischen Waal
B3) Technische Spesen (inkl. Beiträge)
B4) 22% MwSt. auf B2 und B3
B5) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)

Totale B	€	62.056,58	Summe B
importo totale A+B	€	390.000,00	Gesamtbetrag A+B

- di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa a seguito dell'aggiudicazione.
- di dare atto che l'importo di € 385.528,70 del quadro economico (disponibilità imp. 6419/2022 + Euro 8.409,77 Euro del sottoimpegno 4512/2023) è esigibile al 31.12.2024 e di costituire conseguentemente FPV di parte capitale per € 385.528,70 alla missione 9, programma 2 del macroaggregato 2, con esigibilità sullo stanziamento di spesa nell'annualità 2024;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- festzulegen, dass die Ausgabenverpflichtung nach dem Zuschlag erfolgt,
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 385.528,70 € (Verfügbarkeit Verpfl. 6419/2022 + 8.409,77 € der Unterverpflichtung 4512/2023) des Projektfinanzrahmens zum 31.12.2024 fällig ist und folglich einen Kapital-FPV für 385.528,70 € in Mission 9, Programm 2 des Makroaggregats 2, mit Fälligkeit der Ausgabenbewilligung im Jahr 2024 zu bilden;
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

551b311e0627af7b8f87a865d297d112d124a891b9e896bcc5581175b957f471 - 11956326 - det_testo_proposta_23-11-2023_08-07-17.doc
 d44ca40f3d1190df388cb230084b1b34372e6dafd632dc598758ba56a4f29736 - 11956327 - det_Verbale_23-11-2023_08-10-16.doc